

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

7 MARS 1950.

7 MAART 1950.

### BUDGET DES DOTATIONS

pour l'exercice 1950.

### BEGROTING DER DOTATIEN

voor het dienstjaar 1950.

#### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES (1)  
PAR M. DUPRIEZ.

#### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE FINANCIEN (1) UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER DUPRIEZ.

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Le budget des dotations pour l'exercice 1950 s'élève au total à la somme de 215.843.000 francs.

Tandis que les crédits prévus pour la liste civile, les dotations et l'intervention de l'Etat dans les dépenses de personnel et de matériel de la liste civile et de la Maison de S. M. la Reine Elisabeth sont inchangés, ceux prévus pour le Sénat sont en augmentation de 1.196.000 francs, ceux prévus pour la Chambre, de 869.000 francs. Les dépenses de la Cour des Comptes sont de leur côté en augmentation de 1.855.000 francs à la suite de l'application définitive du nouveau barème des traitements des agents de l'Etat, du recrutement projeté de nouveaux agents, enfin de la remise en état des locaux et de l'acquisition de nouveau matériel.

Au budget actuel comme au précédent, figure une dotation complémentaire de 6 millions à la Famille Royale, qui est inscrite sous l'article 102.

Les différents articles du budget n'ont soulevé aucune discussion, mais à la demande d'un membre, l'article 102 fut dissocié de l'ensemble du budget. Cet article fut adopté par 8 voix contre 4, les opposants considérant que cette disposition est inconstitutionnelle.

Les autres articles du budget furent ensuite adoptés par 8 voix et 4 abstentions.

Le Rapporteur,

Le Président,

R. DUPRIEZ.

F. VAN BELLE.

(1) Composition de la Commission: MM. Van Belle, président; Brasseur, Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Gaspar, Lefèvre (Théodore), Moyersoen, Parisi, Philippart, Scheyven. — De Sweemer, Detiège, Flévet, Martel, Merlot, Pague, Soudan, Tielemans. — Dupriez, Koninckx, Masquelier. — Jacquemotte.

Voir :

4-IV; Budget.

De begroting der dotatiën voor het dienstjaar 1950 bereikt een totaal van 215.843.000 frank.

Terwijl de kredieten uitgetrokken voor de civiele lijst, de dotatiën en de tussenkomst van de Staat in de uitgaven voor personeel en materieel van de civiele lijst van het Huis van H. M. Koningin Elisabeth ongewijzigd blijven, zijn deze uitgetrokken voor de Senaat 1.196.000 frank hoger, en die van de Kamer, 869.000 frank. Anderzijds, worden de uitgaven van het Rekenhof vermeerderd met 1.855.000 frank, als gevolg van de definitieve toepassing van de nieuwe weddeschaal van het Rijkspersoneel, van de voorgenomen aanwerving van nieuwe personeelsleden, ten slotte, van de aan de lokalen uit te voeren herstellingen en van de aankoop van nieuw materieel.

Op deze begroting zoals op de vorige, komt, sub artikel 102, een aanvullende dotatie van 6 miljoen voor de Koninklijke Familie.

De verschillende artikelen van de begroting gaven geen aanleiding tot bespreking, doch op verzoek van een lid werd artikel 102 afgescheiden van de begroting. Dit artikel werd aangenomen met 8 stemmen tegen 4, waarbij de tegenstemmers lieten gelden dat die bepaling ongrondwettelijk is.

Vervolgens werden de overige artikelen van de begroting goedgekeurd met 8 stemmen bij 4 onthoudingen.

De Verslaggever,

De Voorzitter,

R. DUPRIEZ.

F. VAN BELLE.

(1) Samenstelling van de Commissie: de heren Van Belle, voorzitter; Brasseur, Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Gaspar, Lefèvre (Théodore), Moyersoen, Parisi, Philippart, Scheyven. — De Sweemer, Detiège, Flévet, Martel, Merlot, Pague, Soudan, Tielemans. — Dupriez, Koninckx, Masquelier. — Jacquemotte.

Zie :

4-IV; Begroting.

G.